

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Machine de travail (châssis)	MERCEDES-BENZ	1 4 2 8 A F	CH 5540 39

Constructeur DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart 60
 Identification sur la plaquette du constructeur "1428 AF"
devant le N° du châssis "CH 381 183 ." (frein air comprimé/hydraulique) ou "CH 615.2.. ." (frein air comprimé)
 Plaquette constructeur à droite, dans l'entrée de la cabine (CH sur le châssis)
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
 Identification du moteur "OM 422 I" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc (plaquette)
 Importateur principal MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren
 Véhicule homologué CH 381 183 14 925 292

Châssis
 Nombre d'essieu 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique, assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée ou automatique
 Nombre de vitesses 8/resp.4 ou 5 Entraînement toutes roues, constant
 Frein de service air comprimé ou air comprimé/hydraulique,
2-circuits, à expansion interne, sur toutes roues,
régulateur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire mécanique, à ressorts, progressif, à expansion int.,
sur les roues arrière
 Frein d'arrêt à ressorts *)
 Ralentisseur sur échappement, non progressif
 Contrôle 2 circuits **)

Moteur	MERCEDES-BENZ	Type	OM 422 I
Marque	V	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	8
Refroidissement	128	Course	142
Alésage	14611	CV-impôt	74,41
Cylindres	206 DIN	à l/min	2300
Puissance en kW	76,0	à l/min	1725
Bruit à l'arrêt	1 = 1050 x ø 250 mm +)		
Silencieux	3 834 900 301		
Mesure des gaz	ECE-24, Bacharach 1,5		
Déparasitage	-		

Carrosserie §)
 Nombre de portes _____ Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av - ar -
 Cale 380x200x235 mm Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places t §) av _____ centre _____ ar _____
 Dimensions §) intérieur extérieur (du véhicule expertisé)
 Longueur _____ 6770 Empattements 3600 / _____
 Largeur _____ 2490 Essieu double av _____ ar _____
 Hauteur _____ 2800 Voies av _____ ar 1840
 Porte à faux av _____ 1360 Voies av 2050 - 2090
 ar _____ 1810 ar _____ - _____
 Distance volant - vers l'avant du véhicule _____ Braquage ø g 14300 d 14900

Poids	§) avant	arrière	total
	<u>4150</u>	<u>2350</u>	<u>6500</u>
Poids à vide	(poids à vide châssis/cabine)		
Charge utile			
Poids total	<u>14000</u>		
Poids garantis	<u>5500</u>	<u>9200</u>	<u>14000</u>
Pneus	<u>11 R 22,5</u>	<u>11 R 22,5</u>	++)
Ply / bar	<u>(146)/8,0</u>	<u>(143) / 8,0</u>	
Charge	<u>5280</u>	<u>9590</u>	
pour V max	<u>120 (J)</u>	<u>120 (J)</u>	
Jantes	<u>8,25 x 22,5</u>	<u>8,25 x 22,5</u>	
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	<u>28000</u>	<u>28000</u>	
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>80-100</u>	<u>80-120</u>	km/h
testée _____ km/h à l/min _____ au moteur _____			prise de force

Équipement	§) HCR (E)	
Feux de route	HCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans HCR	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	R-S1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E)	ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)	ar
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ combiné	
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	HELLA el 20005 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Machine de travail	
Marque et type	MERCEDES-BENZ	1428 AF
Homologation N°	CH 5540 39	
Carrosserie		
Places	total §)	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	
Charge utile	-	Carburant D
Poids total	14000	CV-impôt 74,41
		Cylindree 14611

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement voir la fiche des émissions)

- *) Frein auxiliaire et d'arrêt : pression de service + de libération de secours passant par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique par vis aux cylindres.
- **) Contrôle 2-circuits : partie air comprimé = manomètre double et lampe-témoin; partie hydraulique = par contrôle du niveau et lampe-témoin.
- +) Insonorisation : - écrans d'absorption dans les passages des roues avant;
- le plancher de la cabine entièrement;
- ventilateur Visco, Ø 620 mm, 8 pales;
- tôle de réflexion sous le moteur, devant l'essieu avant.
- ++) Variante de pneus : 10 R 22,5 charge AV 5000 (7,25) AR 9200 (7,25) Vmax 100 km/h ou d'autres pneus équivalents.

§) Les dimensions, les poids, l'équipement et la carrosserie seront établis à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 20.12.83/10.04.84
Sta/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
53) Arbeitsmaschine Machine de travail	MERCEDES-BENZ	1 4 2 8 A F	5540 39

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions 01.10.86

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l	R Bemerkungen Remarques
OM 422 I	m9, G3/65-9 *)	5,22	87,0	76,0 1725	ab)
OM 422 I	m9, G3/65-9 *)	4,30-5,22	x)	76,0 1725	ab)
OM 422 I	m8, G3/90-8	4,30-5,22	x)	76,0 1725	ab)
OM 422 I	a4, W4B 110	4,30-5,22	x)	76,0 1725	ab)
OM 422 I	a4, MT 644	4,30-5,22	x)	76,0 1725	ab)
OM 422 I	a5, MT 654	4,30-5,22	x)	76,0 1725	ab)
OM 422 I	a5, ZF5 HP 500	4,30-5,22	x)	76,0 1725	ab)
OM 422 I	m6, DB-G4/95-6/9,0	4,30-5,22	x)	76,0 1725	ab)

*) Kriechgang gesperrt
vitesse extra-lente bloquée

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

90SCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **OM 422 I**

Einspritzpumpe Pompe d'injection: BOSCH	0			P			0				
	k= 0,48	bei/à	2300	min-1	k= 0,50	bei/à	2047	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 0,50	"	1794	"	k= 0,62	"	1541	"	b=	"	"
	k= 0,72	"	1288	"	k= 1,22	"	1035	"	b=	"	"
	3ACHARACH =		1,5								

Motortyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
		3ACHARACH =							

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **20.12.83**

Datum / date: **18.06.86**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation